



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Tel.: +1 (514) 954-8219 ext. 6712

Ref.: AN 11/45.1-12/17

٢٠١٢/٢/٢٣

الموضوع: ندوة الملاحة القائمة على الأداء

مونتريال، ١٦ إلى ١٩/١٠/٢٠١٢

الإجراء المطلوب: أ) تعميم هذا الكتاب حسب ما هو مطلوب في
الفقرة ٤؛ ب) خطة الحضور وتعيين المشاركين بحلول ٢٠١٢/٥/٣١

تحية طيبة وبعد،

١- يشرفني أن أدعو حكومتكم/منظمتكم للمشاركة في ندوة الملاحة القائمة على الأداء التي تعقدها منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) من ١٦ إلى ١٩ أكتوبر ٢٠١٢ في مونتريال. وسينظم على هامش الندوة معرض لصناعة الطيران ينصب فيه التركيز على نشر أدوات الملاحة القائمة على الأداء.

٢- وتتظم الايكاو هذه الندوة في إطار جهودها لزيادة الوعي بالقدرات المتطورة للأجهزة الملاحية لتسهيل معرفة أكبر بالقدرات المقدمة لنظام الملاحة وبسبل تنفيذها واستخدامها طبقا لقرار الجمعية العمومية رقم ٣٧-١١: الأهداف العالمية للملاحة القائمة على الأداء. وستتيح الندوة للدول والشركاء في مجال الطيران فرصة بالغة الأهمية لتبادل المعارف في هذا المجال كما ستشمل عروضاً ستقدمها منظمات دولية وإقليمية وهيئات مسؤولة عن وضع القواعد التنظيمية والجهات المعنية الرئيسية في الصناعة والايكاو. وسيجري أيضا تنظيم حلقتي عمل باللغة الانجليزية، إلى جانب الندوة التي ستوفر فيها خدمات الترجمة الفورية، حيث ستركز إحداها على إدارة الحركة الجوية والثانية على عمليات الطيران. ويرد في المرفق (ألف) مزيد من المعلومات بشأن الندوة.

٣- وأود أن أحيطكم علما بأنه سيلغى رسم التسجيل لاثنتين من المشاركين من كل دولة، وسيطلب من جميع الحاضرين الآخرين، باستثناء المحاضرين المدعويين، تسديد رسم التسجيل.

٤- وسأكون ممتنا لكم إذا ما تفضلتم بإفادتي في أقرب وقت ممكن بما إذا كانت حكومتكم/منظمتكم ترغب في المشاركة في ندوة الايكاو بشأن الملاحة القائمة على الأداء وموافاتي باسم كل مسؤول من المسؤولين الذين سيحضرونها وبمناصبهم وبما إذا كانوا مرشحين من قبل دولتكم للمشاركة مجانا أو إذا كانوا سيشاركون مقابل تسديد الرسم. ويرجى التأكد من أن ترد رسالة الترشيح المرافقة لنموذج التسجيل مع الرسالة الرسمية من هيئتك أو منظمتكم. ويُفضل إرسال إشعاركم على العنوان: PBNSymposium@icao.int. وبما أن هذه الندوة ستعالج مواضيع تهتم الخبراء الفنيين والتشغيليين معا، فأنتي سأكون ممتنا أيضا لكم إذا ما تفضلتم بتعميم هذه المعلومات على جميع المنظمات أو الأشخاص في دولتكم الذين قد توجد لديهم الرغبة في المشاركة.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام.


ريمون بنجامان
الأمين العام للايكاو

المرفق:

المعلومات الأساسية

ندوة الملاحة القائمة على الأداء

معلومات أساسية

- ١- ستعقد منظمة الطيران المدني الدولي ندوة الملاحة القائمة على الأداء في مونتريال من ١٦ إلى ١٩ أكتوبر ٢٠١٢. وعلى هامش الندوة التي ستستغرق ثلاثة أيام ونصف اليوم، سينظم معرض لصناعة الطيران ينصب فيه التركيز على استخدام أدوات الملاحة القائمة على الأداء.
- ٢- وسيتم تبادل المعلومات بشأن وثائق جديدة للايكاو خاصة بالملاحة القائمة على الأداء وبشأن العلاقة بين الملاحة القائمة على الأداء وحزم التحسينات في منظومة الطيران، وهو مفهوم عُرض مؤخرا في الندوة العالمية لصناعة الملاحة الجوية التي انعقدت من ٢٠ إلى ٢٣ سبتمبر ٢٠١١. وستبرز الندوة أيضا الوضع الراهن فيما يخص تطبيق مفهوم الملاحة القائمة على الأداء وتحديد المشاكل ذات الصلة بالتنفيذ وبلورة الإجراءات المقبلة من أجل تقوية الأنشطة التنفيذية. وستقدم خدمات الترجمة الفورية أثناء الندوة.
- ٣- وسيجري أيضا تنظيم حلقتي عمل فنيتين تكون المشاركة العملية فيهما مشاركة فعلية ويستخدم التوقيت الحقيقي، حيث ستركز إحدهما على إدارة الحركة الجوية والأخرى على عمليات الطيران وستنظم بالغة الانجليزية. وستشمل المواضيع التي سيتم تغطيتها في حلقتي العمل ما يلي: المجال الجوي واجراءات مراقبة الحركة الجوية وتصميم الإجراءات وإدارة معلومات الطيران ومتطلبات دعم أجهزة مراقبة الحركة الجوية والموافقة على عمليات الطيران والترخيص.
- ٤- وللحصول على مزيد من المعلومات المرتبطة بالندوة، بما في ذلك البرنامج النهائي، فإن المعلومات العامة ورسوم التسجيل والإجراءات والمعلومات المتعلقة بالحجز في الفنادق والأسعار ستكون متاحة قريبا على موقع الندوة على الانترنت على العنوان التالي: <http://www.icao.int/Meetings/PBN-Symposium>. ونوصي بإجراء الترتيبات مبكرا بشأن السفر والحجز في الفنادق لحضور الندوة.

— انتهى —